

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 42 (1971)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

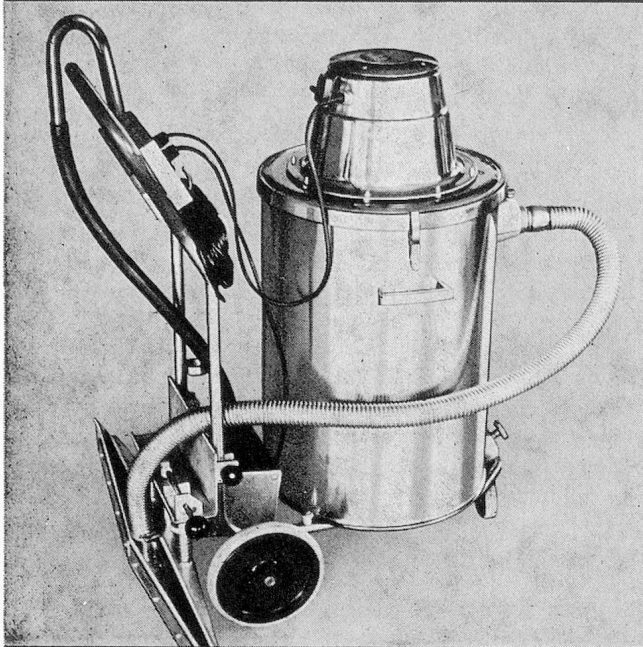
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wibis-Bodenpflegemaschinen für höchste Ansprüche

Wibis hat einen neuen Sauger entwickelt – Wibis 3500. Den ersten mit automatischer Wasser-Entleerung. Technisch durchdacht. Als Staub- oder Wassersauger verwendbar. Ein grosses Plus für einen rationellen Reinigungsablauf. Unkompliziert ist seine Handhabung. Ein Knopfdruck, und der Behälter ist innert 45 Sekunden entleert. Sein Nutzinhalt: 45 Liter. Besonders geeignet für lärmempfindliche Betriebe.

Wibis 1600 heisst die beliebte Mehrzweck-Bodenpflegemaschine für alle Bodenarten mit einer Arbeitsbreite von 47 cm. Sechs Arbeitsgänge lassen sich mit ihr ausführen: fegen, spänen, blochen, spraysen, shampooonieren oder polieren.

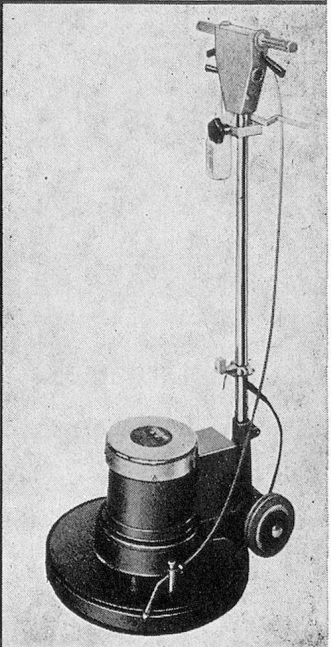
Mit einem Handgriff lässt sie sich beliebig verwandeln. Ihre Hauptmerkmale sind: der geräuscharme Lauf und die praktische Handhabung.



**WIBIS**

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Vorführung

Wibis AG  
Bodenpflegemaschinen  
-Geräte und -Produkte  
8910 Affoltern am Albis  
Tel. 051 99 51 94/99 63 36

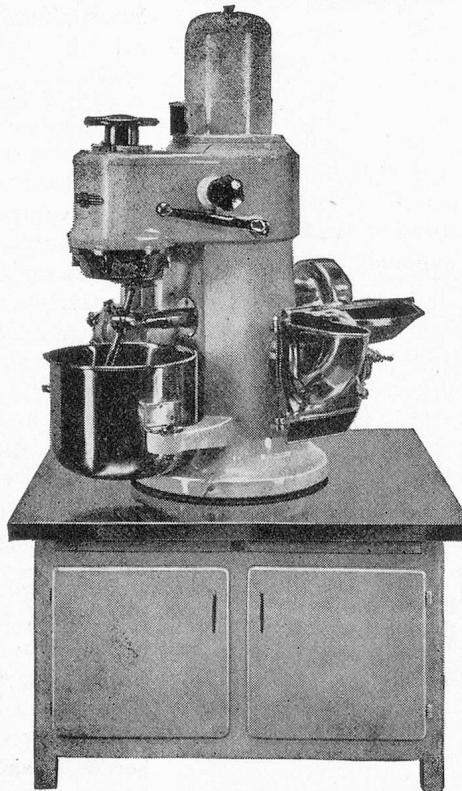


**Lips**

**UNIVERSAL  
KÜCHEN-  
MASCHINEN**

**JAKOB LIPS  
MASCHINENFABRIK  
8902 URDORF  
TEL 051 98 75 08**

COMBIREX II RB



**ELEKTRO  
KARTOFFEL-  
SCHÄL-  
MASCHINEN**

Für jeden  
Betrieb  
die geeigneten  
Küchen-  
Maschinen

Hotels  
Restaurants  
Tea Rooms  
Kantinen  
Heime  
Anstalten  
Spitäler

H

Sie finden uns an der MUBA in der Halle 11, Stand 315. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.